

## موجز تنفيذي

### AP-05 موجز تنفيذي - 24 CFR 91.200(c), 91.220(b)

#### 1. مقدمة

الخطة الموحدة المقترحة (Proposed Consolidated Plan) لعام 2023 لخطة العمل لمدة عام واحد (One-Year Action Plan) ("خطة العمل المقترحة"، Proposed Action Plan) هي الطلب السنوي لمدينة نيويورك الخاص بوزارة الإسكان والتنمية الحضرية (Department of Housing and Urban Development, HUD) بالولايات المتحدة من أجل برامج الاستحقاق الأربعة التابعة لمكتب تخطيط المجتمع وتنميته (Office of Community Planning and Development): المنحة الإجمالية لتنمية المجتمع (Community Development Block Grant, CDBG)، وشراكات HOME الاستثمارية (HOME Investment Partnerships, HOME)، ومنحة حلول الطوارئ (Emergency Solutions Grant, ESG)، وفرص السكن للأشخاص المصابين بمتلازمة نقص المناعة المكتسب/الإيدز (Housing Opportunities for Persons with AIDS, HOPWA).

بالإضافة إلى ذلك، لا تمثل خطة العمل المقترحة طلبًا من بلدية المدينة للحصول على تمويلات الاستحقاقات فحسب، بل هي طلب أيضًا للاستفادة من منحة HOPWA من أجل المنطقة الحضرية الإحصائية المؤهلة (Eligible Metropolitan Statistical Area, EMSA) للحصول على منحة فرص السكن للأشخاص المصابين بمتلازمة نقص المناعة المكتسب/الإيدز (HOPWA) في نيويورك. ونتيجة لمراجعات المناطق الحضرية الإحصائية (نشرة OMB رقم 18-04) الصادرة عن مكتب الإدارة والميزانية (Office of Management and Budget)، فإن تكوين الأقسام الحضرية داخل New York- Newark- Jersey City، والمنطقة الحضرية الإحصائية (Metropolitan Statistical Area, MSA) التابعة لـ NY-NJ-PA قد تغير، مما أثر في السنة المالية الفيدرالية (Federal Fiscal Year, FFY) لعام 2022. ووفقًا لنشرة OMB رقم 18-04، و U.S.C. 12903(c)(2)(B) 42، فإن الولاية القضائية الخاصة بمنحة فرص السكن للأشخاص المصابين بمتلازمة نقص المناعة المكتسب/الإيدز (HOPWA) من أجل المنطقة الحضرية الإحصائية المؤهلة (EMSA) لبلدية مدينة نيويورك للسنة المالية الفيدرالية (Federal Fiscal Year, FFY) لعام 2022 والتخصيصات اللاحقة تشمل المقاطعات التالية: Bronx County، نيويورك؛ Kings County، نيويورك؛ New York County، نيويورك؛ Putnam County، نيويورك؛ Queens County، نيويورك؛ Richmond County، نيويورك؛ Rockland County، نيويورك؛ Westchester County، نيويورك.

بالنسبة لبرنامج عام 2023، تلقت بلدية المدينة على مدار العام مبلغ \$310,374,179 من أجل تمويلات الاستحقاقات لبرامج المنح الأربعة التي خططتها وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD)، وجرى توزيعها على هذا النحو: \$169,345,195 لصالح المنحة الإجمالية لتنمية المجتمع (CDBG)، و\$80,485,864 لصالح منحة الشراكات الاستثمارية (HOME)، و\$45,930,651 لصالح منحة فرص السكن للأشخاص المصابين بمتلازمة نقص المناعة المكتسب/الإيدز (HOPWA)، و\$14,612,469 لصالح ESG.

## 2. ملخص الأهداف والنتائج المحددة في الخطة المنحة الإجمالية لتنمية المجتمع

### المنحة الإجمالية لتنمية المجتمع (CDBG)

جدول الأهداف الإستراتيجية لوزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) – المنحة الإجمالية لتنمية المجتمع (CDBG) فقط	
\$27,942,000	DH-1: إمكانية الوصول لغرض توفير سكن لائق ميسور التكلفة
	5 برامج تركز على توفير السكن الذي يسهل الوصول إليه للأشخاص ذوي الإعاقة، وتوفير سكن آمن للأشخاص النازحين بسبب الحرائق أو غيرها من حالات الطوارئ، وإيجاد سكن ميسور التكلفة للأسر المشردة.
\$224,212,000	DH-3: الاستدامة لغرض توفير سكن لائق ميسور التكلفة
	6 برامج تركز على تحسين جودة الإسكان عن طريق معالجة انتهاكات قانون الإسكان، وإجراء إصلاحات طارئة، و/أو إجراء تدابير إعادة تأهيل معتدلة.
\$2,629,000	EO-1: إمكانية الوصول لغرض تهيئة الفرص الاقتصادية
	1 برنامج يركز على إنعاش الأحياء التجارية في المناطق ذات الدخل المنخفض والمتوسط وبناء قدرات شركات التنمية المحلية والمؤسسات التجارية.
\$4,524,000	EO-2: تيسير التكلفة لغرض تهيئة الفرص الاقتصادية
	1 برنامج يوفر خدمات تعليمية مجانية للأسر/الأشخاص ذوي الدخل المنخفض والمتوسط.
\$22,763,000	SL-1: إمكانية الوصول لغرض تهيئة بيئة معيشية ملائمة
	7 برامج تقدم أنشطة ترفيهية، وحدائق مجتمعية، وخدمات للأفراد المشردين، وتحسينات للمدارس العامة، وتجديد دور رعاية المسنين، وخدمات لضحايا العنف المنزلي وغيره من الجرائم، وتشغيل المراكز المجتمعية.
\$187,000	SL-2: تيسير التكلفة لغرض تهيئة بيئات معيشية ملائمة
	1 برنامج يوفر طعامًا مجانيًا لمن يعانون من انعدام الأمن الغذائي.
\$20,385,000	SL-3: الاستدامة لغرض تهيئة بيئات معيشية ملائمة
	5 برامج تركز على تصحيح الانتهاكات أو منعها في المرافق العامة بالمدينة، وهدم المباني الخطرة، وتحسين الممتلكات التاريخية.
\$34,974,000	لا ينطبق - التخطيط / الإدارة
	5 برامج مصنفة على أنها إما أنشطة تخطيط أو أنشطة إدارة، وهي ليست مطلوبة لتحقيق الهدف الاستراتيجي لوزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD)، ولكنها تقدم فوائد مثل التشجيع على توفير الإسكان العادل، وتقييم العقارات وتعيينها للمركز التاريخي، ودراسة الشواغر وتيسير التكلفة للمساكن، ودعم دراسات التخطيط على مستوى المناطق، وضمان استخدام أموال CDBG وفقًا للوائح الفيدرالية.
\$337,616,000	الإجمالي

### منحة الشراكات الاستثمارية (HOME)

لتحقيق أهداف توسيع الوصول إلى سكن ميسور التكلفة آمن وصحي، ستمول منحة (HOME) البرامج التالية في عام 2023:

- يتوقع برنامجان الحصول على إجمالي تراكمي قدره \$55,151,760 لغرض توفير سكن لائق ميسور التكلفة.
- يتوقع برنامج واحد الحصول على إجمالي تراكمي قدره \$20,000,000 لغرض توفير سكن لائق ميسور التكلفة.

- سيستخدم المبلغ المتبقي من أموال منحة (HOME)، وهو حوالي \$8,350,196، من أجل الإدارة والتخطيط للبرامج، ومن ثم، لا ينطبق ذلك على بيانات النتائج/الأهداف التي تحددها وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD).

### منحة حلول الطوارئ (ESG)

لتلبية احتياجات الأشخاص الذين يعانون من التشرد ومساعدتهم في استعادة الاستقرار سريعًا من خلال توفير الإسكان الدائم والحيلولة دون أن يصبح الأفراد مشردين، ستعمل ESG على تمويل البرامج التالية في عام 2023:

- يتوقع برنامج واحد الحصول على إجمالي تراكمي قدره \$7,865,794 لغرض توفير خدمات المأوى في حالات الطوارئ للبالغين غير المتزوجين الذين يعانون من التشرد.
- يتوقع برنامج واحد الحصول على إجمالي \$900,500 لغرض توفير خدمات التوعية في الشوارع وخدمات التوصيل للأفراد الذين يعانون من التشرد بلا مأوى من أجل تيسير خيارات التسكين في مساكن مؤقتة ودائمة.
- يتوقع برنامج واحد الحصول على إجمالي تراكمي قدره \$3,095,416 لغرض منع التشرد من خلال توفير خدمات الوقاية المجتمعية.
- سيستخدم حوالي \$2,284,723 من أموال منحة حلول الطوارئ (ESG)، في أنشطة نظام معلومات الإدارة الصحية (Health Management Information System, HMIS)، بما فيها التطوير المستمر لبرنامج خدمات رعاية الأطفال والآباء (CAPS)، ونظام الدخول المنسق لمدينة نيويورك، لغرض تقييم الأشخاص الذين يعانون من التشرد وربطهم وتسكينهم في مساكن دائمة.

سيستخدم المبلغ المتبقي من أموال منحة حلول الطوارئ (ESG)، وهو حوالي \$465,000، من أجل الإدارة والتخطيط للبرامج، ومن ثم، لا ينطبق ذلك على بيانات النتائج/الأهداف التي تحددها وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD).

### فرص السكن للأشخاص المصابين بمتلازمة نقص المناعة المكتسب/ الإيدز (HOPWA)

لتحقيق أهداف توفير السكن الداعم الدائم، والمساعدة في الإيجار القائمة على المستأجرين، والتسكين في مساكن دائمة، ومنع التشرد للأشخاص ذوي الدخل المنخفض الذين يتعايشون مع فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (Persons living with HIV/AIDS, PLWHA)، يعتزم برنامج HOPWA خدمة ما أكثر من 3,000 أسرة في جميع أنحاء المنطقة الحضرية الإحصائية المؤهلة (EMSA) التابعة لبلدية مدينة نيويورك سنويًا، وذلك بهدف تلبية الحاجة ذات الأولوية المتمثلة في تقديم إسكان ميسور التكلفة لـ PLWHA.

لا سيما في عام 2023:

- سيركز ثلاثة من رعاية المشروع في منع التشرّد بين PLWHA ذوي الدخل المنخفض من خلال تقديم المساعدة في الإيجار القائمة على المستأجرين.
- سيحدّد أحد رعاية المشروع من التشرّد بين PLWHA، ويزيد من استقرار السكن بين PLWHA، ويعزز الوصول إلى الرعاية بين PLWHA من خلال توفير التسكين في مساكن دائمة.
- سيعمل ثلاثة عشر راعيًا للمشروع على زيادة استقرار الإسكان لـ PLWHA وتعزيز الوصول إلى الرعاية من خلال تقديم خدمات الدعم والإسكان القائمة على المرافق الدائمة.
- سنعمل على توفير راعٍ للمشروع في مقاطعة Putnam County لتقديم خدمات للأشخاص الذين يتعايشون مع فيروس نقص المناعة البشرية (Persons living with HIV, PLH) في ولاية نيويورك، بهدف نقل متلقي الإسكان التابعين لبرنامج ريان وايت الجزء الأول (Ryan White Part A, RWPA) إلى فرص السكن للأشخاص المصابين بمتلازمة نقص المناعة المكتسب/ الإيدز (Housing Opportunities for Persons with AIDS, HOPWA)، وبالتالي توفير فرص السكن الخاصة ببرنامج RWPA لمستهلكين جدد. برنامج ريان وايت الجزء الأول (Ryan White Part A) هو برنامج يدعم مجموعة متنوعة من الخدمات للأشخاص الذين يتعايشون مع فيروس نقص المناعة البشرية (Persons living with HIV, PLH) ويُدار عن طريق إدارة الموارد والخدمات الصحية (Health Resources and Services Administration, HRSA). يشتمل برنامج ريان وايت الجزء الأول للإسكان (RWPA Housing Program) على أنواع عديدة من برامج الإسكان الانتقالي والمدعوم من خلال HRSA وPLH.

### 3. تقييم الأداء السابق

يمكن الوصول إلى [تقرير الأداء السنوي \(Annual Performance Report, CAPER\)](#) للخطة الموحدة لعام 2022 التابعة لبلدية المدينة على الموقع الإلكتروني لمكتب العمدة للعمليات (Mayor's Office of Operations). لتقييم بلدية مدينة نيويورك للأداء السابق لأموال الاستحقاقات التي خططها برنامج HOPWA، يرجى الرجوع إلى تقرير الأداء السنوي CAPER لبرنامج فرص السكن لـ HOPWA لعام 2022 التابع لبلدية المدينة، حيث تتوفر أحدث البيانات المتاحة بشأن أداء برنامج فرص السكن لـ HOPWA للولاية القضائية الموجودة في ملاحق تقرير الأداء السنوي CAPER لعام 2022.

### 4. ملخص عملية مشاركة المواطنين وعملية التشاور

تستخدم بلدية المدينة وسائل إخطار متنوعة لإعلام الجمهور. وقد أُرسِل أكثر من 1000 إخطار عبر البريد الإلكتروني إلى المقيمين والمؤسسات والمسؤولين الحكوميين في مدينة نيويورك لالتماس التعليقات خلال فترة المراجعة العامة العامة 2023.

بالإضافة إلى ذلك، تم نشر الإخطارات المتعلقة بجلسة الاستماع العامة في ثلاث صحف محلية: صحيفة يومية تصدر باللغة الإنجليزية، وصحيفة يومية تصدر باللغة الإسبانية، وصحيفة يومية تصدر باللغة الصينية، وتوزع كل منها على مستوى المدينة.

علاوة على ذلك، نُشر الإخطار على الموقع الإلكتروني لمكتب العمدة للعمليات. نُشرت نسخة بصيغة PDF على [الموقع الإلكتروني](#) لمكتب العمدة للعمليات للمرجعة العامة والتنزيل. تتم أيضًا ترجمة الموجز التنفيذي وتوفيره للمرجعة بعشر لغات: العربية والبنغالية والصينية المبسطة والصينية التقليدية والفرنسية والكريولية الهايتية والكورية والبولندية والروسية والإسبانية والأردية.

أعلن مكتب العمدة للعمليات عن فترة للتعليق العام مدتها 30 يومًا على [الموقع الإلكتروني](#) لمكتب العمدة للعمليات اعتبارًا من الخميس، الموافق 9 مارس/ آذار 2023 حتى السبت، الموافق 8 أبريل/ نيسان 2023. عُقدت جلسة استماع افتراضية في يوم الخميس، الموافق 15 مارس/ آذار من الساعة 6:00 حتى الساعة 7:00 مساءً من أجل [مناقشة](#) [ملاحظات](#) [المواطنين](#) [على](#) [الخطة](#) [السنوية](#) [المقترحة](#) [للعام](#) [2023](#).

أعلن مكتب العمدة للعمليات عن فترة للتعليق العام مدتها 30 يومًا اعتبارًا من 10 يوليو/ تموز 2023 حتى 9 أغسطس/ آب 2023 بشأن التقديم [للمقترحات](#) [للعام](#) [2023](#). ستعقد جلسة استماع افتراضية يوم الخميس 20 يوليو/ تموز 2023 من الساعة 6:00 حتى 7:00 مساءً حول [مناقشة](#) [ملاحظات](#) [المواطنين](#) [على](#) [الخطة](#) [السنوية](#) [المقترحة](#) [للعام](#) [2023](#).

صدرت تعليمات للجمهور بإرسال تعليقاتهم المكتوبة بشأن خطة العمل السنوية المقترحة لعام 2023 بحلول نهاية الدوام في يوم 9 أغسطس/ آب 2023 إلى: Lisa Rambaran, New York City Consolidated Plan Program Manager, Mayor's Office of Operations, 253 Broadway 10<sup>th</sup> Floor, New York, New York 10007، أو عبر البريد الإلكتروني: [ConPlanNYC@cityhall.nyc.gov](mailto:ConPlanNYC@cityhall.nyc.gov)